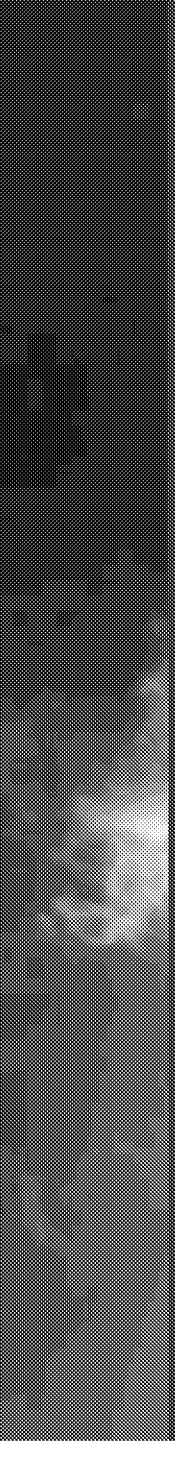
Marco de Recuperación y Resiliencia



Reconocimientos

El Marco de Recuperación y Resiliencia del Condado de Sonoma es la culminación de la dedicación, el arduo trabajo y la experiencia de muchas personas que representan a múltiples organizaciones, agencias, jurisdicciones y comunidades en el estado y el Condado. Su liderazgo y participación a través de varios grupos de trabajo, comités de coordinación y fuerzas operativas fueron de gran valor para dar forma al Marco de Recuperación y Resiliencia, un primer paso en la formulación de planes para Implementación.

El condado está especialmente agradecido a los cientos de miembros de la comunidad que participaron en las reuniones y encuestas comunitarias y compartieron muchas ideas reflexivas y creativas.

TABLA DE CONTENIDO

4 Declaración de la Junta de Supervisores

6 Reenviar

9 Sumario ejecutivo

EL EVENTO

17 Incendios del complejo de Sonoma

22 Respuesta del Condado y de la comunidad

VISTA GENERAL DEL MARCO

24 Oficina de Recuperación y Resiliencia

25 Propósito de este Marco

27 Una nota acerca de CEQA

28 Relación con otros planes

29 Roles y responsabilidades de recuperación

32 Principios centrales

COMPROMISO COMUNITARIO

36 Vista general

39 Alcance

40 Planificación de la recuperación:
Formato de la reunión de la comunidad

41 Aportes recibidos

43 Diálogo en curso

ÁREAS ESTRATÉGICAS DE RECUPERACIÓN Y RESILIENCIA

45 Vista general

46 Preparación e infraestructura de la comunidad

67 Vivienda

89 Economía

101 Servicios de red de seguridad

117 Recursos naturales

PASOS SIGUIENTES

140 Vista general

141 Financiación

142 Enfoque de implementación

APÉNDICES

145 Acciones potenciales

146 Encuestas comunitarias y evaluaciones
de necesidades recopiladas y analizadas

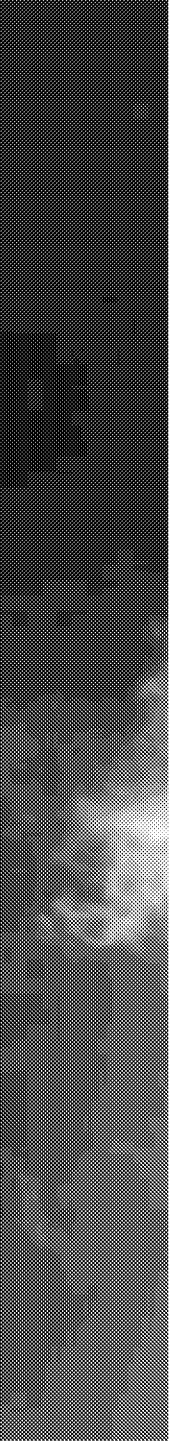
147 La comunidad y otros socios

149 Temas de las aportaciones de la comunidad

155 Glosario de acrónimos

156 Guía para los documentos en línea del
Marco de Recuperación y Resiliencia

ED_002551_00000727-00003



Declaración de la Junta de Supervisores

California está experimentando uno de los años más desafiantes en su historia mientras combate los devastadores incendios en todo el estado. Los Incendios del Complejo de Sonoma de octubre de 2017 tuvieron un profundo impacto en la comunidad del Condado de Sonoma. Mientras que reconstruimos y sanamos, estamos conscientes de que aun enfocándonos en la planificación futura después de nuestro propio evento de incendios, nuestros condados vecinos están lidiando con la contención del fuego y la respuesta, el desplazamiento de los miembros de la comunidad, y la realidad de que la recuperación será un proceso largo y difícil. Mientras que nosotros como Condado, nuestra gente y comunidades, trabajamos para reconstruir, estamos resueltos a recuperarnos de los incendios mejor que antes. Tenemos mucho trabajo que hacer, pero estamos comprometidos a ser más fuertes y más resilientes para futuros desastres, sean como fueren.

El Marco de Recuperación y Resiliencia representa la visión a largo plazo del Condado en un futuro resiliente. El Marco también representa un llamado a la acción y asociación. El apoyo y la colaboración comunitaria posterior a los incendios forestales fue una fortaleza del Condado de Sonoma. Necesitamos continuar la colaboración proactiva y continua antes de que ocurra el próximo desastre para que podamos aprovechar nuestros recursos, comprender los desafíos desde muchas perspectivas, gestionar eficazmente los riesgos y capitalizar los muchos esfuerzos de planificación ya en marcha.

JUNTA DE SUPERVISORES DEL
CONDADO DE SONOMA
575 Administration Drive
Room 100A
Santa Rosa, California 95403
(707) 565-2241
Fax (707) 565-3778

MIEMBROS DE LA JUNTA
James Gore, Chair
David Rabbitt, Vice Chair
Susan Gorin
Shirlee Zane
Lynda Hopkins

Nuestro primer paso para institucionalizar este nivel de colaboración fue establecer la Oficina de Recuperación y Resiliencia en diciembre de 2017. Esta Oficina trabajará con los jefes de departamentos del Condado para liderar y coordinar todos los esfuerzos de recuperación en el Condado con un enfoque estratégico a largo plazo. Bajo el liderazgo del Administrador del Condado, el personal de la Oficina de Recuperación y Resiliencia se concentrará en garantizar que el Condado vea el trabajo que realizamos para recuperarnos a través de un lente de resiliencia unificada. Con la aprobación de este Marco de Recuperación y Resiliencia, la Oficina continuará coordinando con los socios para implementar esfuerzos de recuperación priorizados durante los próximos cinco años. Juntos, crearemos una comunidad más fuerte y más resiliente, una que esté lista para adaptarse, resistir y recuperarse rápidamente de cualquier desastre que esté por delante.

Sinceramente,

Junta de Supervisores del Condado de Sonoma

REENVIAR

El 8 de octubre de 2017, uno de los incendios forestales más destructivos en la historia de California arrasaron a través del Condado de Sonoma. Los incendios devastaron vidas, hogares, medios de subsistencia y el paisaje natural y desafió el sentido de seguridad de nuestra comunidad. El trauma emocional fue severo y seguirá teniendo efectos duraderos. Pero incluso durante esos días iniciales de incertidumbre, nuestra comunidad actuó para proteger a nuestros vecinos, apoyar a los primeros en responder, salvaguardar nuestros recursos naturales y satisfacer las necesidades más básicas de los residentes. A lo largo de los incendios, aprendimos que nuestra comunidad es ingeniosa, fuerte y resuelta.

“Es vital que toda nuestra comunidad continúe hablando entre ellos y encuentre maneras de recuperarse juntos.”

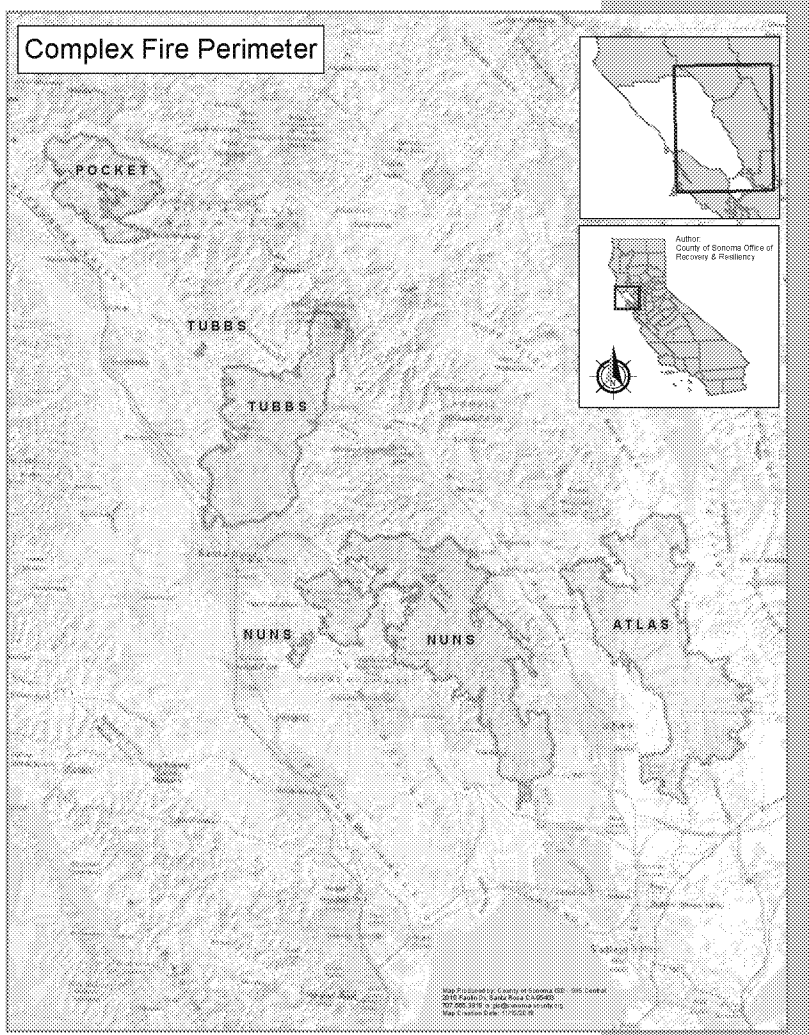
—MIEMBRO DE LA COMUNIDAD

El 8 de octubre de 2017, uno de los incendios más destructores
en la historia de California
arrasó el Condado de Sonoma.
CHEFS
TO END
HUNGER
EFECTOS DURADEROS

REENVIAR

Más de un año después, la comunidad sigue sanando. Los signos de recuperación son visibles, aunque hay desafíos formidables por delante. Los líderes del gobierno del Condado están comprometidos a mejorar nuestra capacidad de asegurar acceso y entrega de servicios durante futuros desastres. Los desastres son inevitables y debemos estar preparados la próxima vez que ocurra un desastre. Con la ayuda de socios comunitarios, tomaremos acciones para recuperarnos y volvernos más resistentes. Nuestro éxito depende de nuestra capacidad para recuperarnos de los reveses, adaptarnos al cambio, y emerger mejores y más fuertes que antes.

Los incendios complejos de Sonoma



SUMARIO EJECUTIVO

En diciembre de 2017, la Junta de Supervisores del Condado estableció la Oficina de Recuperación y Resiliencia para trabajar con los jefes de departamentos del Condado para liderar y coordinar los esfuerzos de recuperación en el Condado. A la Oficina se le encomendó tomar un enfoque estratégico a largo plazo y desarrollar un Marco integrado para la recuperación que incorpore una visión a largo plazo para un futuro más resiliente.

ACERCA DEL MARCO DE TRABAJO

El Marco de recuperación y resiliencia es una visión de cómo el Condado se recuperará de los incendios forestales de octubre de 2017, una visión para un futuro resiliente, y un enfoque para lograrlo. Capitaliza las fortalezas de nuestro Condado e identifica las inversiones que necesitamos para mantener a Sonoma fuerte. El Marco es una base para la integración de esfuerzos de recuperación en todo el Condado, y es informado por residentes, socios comunitarios, departamentos del Condado, ciudades y otras jurisdicciones en el Condado.

El Marco se basa en la estructura, funciones, roles y principios *Marco Nacional de Recuperación ante Desastres* (NDRF) de la Agencia Federal de Gestión de Emergencias. Al igual que el NDRF, el Marco sirve como plataforma y foro para las maneras en que el condado y la comunidad construyen y sustentan capacidades de recuperación. Un enfoque del Marco es la planificación y la preparación antes de que ocurra un desastre. La planificación incluye la coordinación con los socios, la mitigación de riesgos, la planificación de continuidad, la identificación de recursos y el desarrollo de capacidad para gestionar el proceso de recuperación.

El Marco se estructura en torno a los esfuerzos de recuperación en cinco áreas estratégicas – Preparación e infraestructura de la comunidad, Vivienda, Economía, Servicios de red de seguridad, y Recursos naturales. Las acciones propuestas se incluyen para cada área estratégica, aunque muchas metas de acciones cruzan más que una sola área.

ED_002551_00000727-00009

PRINCIPIOS BÁSICOS PARA LA PLANIFICACIÓN DE RECUPERACIÓN Y RESILIENCIA

Las formas que planeamos para el próximo desastre, incorporar aportaciones, colaborar para construir las capacidades correctas, mitigar las amenazas, cuidar a nuestros ciudadanos, e implementar las metas y acciones en este Marco, se guían por el siguiente conjunto de principios básicos:

- Equidad social
- Planificación de la recuperación previa al desastre
- Liderazgo y primacía local
- Sociedades logradas
- Puntualidad y flexibilidad
- Resiliencia y sostenibilidad
- Unidad de esfuerzo
- Recuperación psicológica y emocional

ROLES Y RESPONSABILIDADES DE RECUPERACIÓN

Una recuperación exitosa de un desastre tan importante como los Incendios del Complejo de Sonoma no se logrará por una sola entidad. La coordinación entre muchos socios de recuperación será necesaria para optimizar los recursos, mejorar las sociedades y aprovechar las oportunidades disponibles. Los roles y responsabilidades clave durante la recuperación incluyen los siguientes:

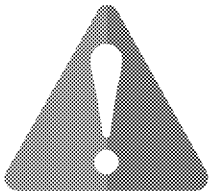
- Personas y hogares
- Sector privado
- Sector sin fines de lucro
- Gobierno local
- Gobierno estatal
- Gobierno Federal

PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

A lo largo de 2018, la Oficina de Recuperación y Resiliencia ha involucrado a la comunidad de diversas maneras para escuchar las inquietudes, ideas y sugerencias de los residentes. La Oficina continuará involucrando a la comunidad compartiendo información, recursos y actualizaciones, y continuará recabando aportaciones comunitarias sobre la dirección y la prioridad de las actividades de recuperación. Las estrategias clave utilizadas para reunir los aportes comunitarios en el Marco son: Talleres de la Junta; reuniones de grupos comunitarios y de partes interesadas; reuniones comunitarias de planificación de la recuperación; encuesta en línea; y aportaciones recolectadas por correo electrónico y a través de otras encuestas comunitarias.

ÁREAS ESTRATÉGICAS DE RECUPERACIÓN Y RESILIENCIA

La preparación para desastres es una responsabilidad compartida. Cómo nos recuperemos y si nos volvemos más resilientes depende de las contribuciones de toda la comunidad. Para estar preparados, debemos identificar y prevenir las amenazas, proteger a nuestros ciudadanos, mitigar los riesgos y crear capacidad para responder rápida y eficazmente. Las cinco áreas estratégicas de recuperación y resiliencia son: Preparación e infraestructura de la comunidad, Vivienda, Economía, Servicios de red de seguridad y Recursos naturales. Este Marco ofrece una visión y metas para cada área, e identifica acciones potenciales de prioridad. La lista completa de posibles acciones, incluyendo sugerencias de la comunidad y socios comunitarios, es publicada en el sitio web de la Oficina de Recuperación y Resiliencia en www.sonomacounty.ca.gov/ORR.



PREPARACIÓN E INFRAESTRUCTURA DE LA COMUNIDAD

Como resultado de los devastadores incendios, personas, organizaciones y comunidades se han unido y fortalecido su determinación de hacer que el Condado de Sonoma esté más preparado. Hay muchos desafíos, pero también muchas oportunidades para apoyarse en la colaboración entre personas, grupos comunitarios, organizaciones sin fines de lucro y agencias gubernamentales durante la respuesta al incendio para ayudar a seguir con las metas de preparación.

Visión: La visión para esta área, que es informada por las aportaciones significativas recibidas de los miembros comunitarios de la Comunidad, es: Los residentes del Condado de Sonoma, las comunidades, las agencias públicas y no gubernamentales están preparados para adaptarse y recuperarse después de que ocurra un desastre. Esto incluye contar con sistemas de alerta eficaces que envíen notificaciones de emergencia a toda la comunidad. Incluye asegurar que la infraestructura crítica esté protegida y operativa. También implica la activación de la conciencia situacional y de los sistemas de toma de decisiones.

Metas: Las acciones propuestas para la implementación prioritaria incluyen establecer un programa de alerta integral de primera clase con tecnología innovadora y conciencia situacional de vanguardia; resolver desafíos futuros rediseñando el Programa de Gestión de Emergencias del Condado, proporcionando recursos adicionales, y comprometiéndose con las misiones de seguridad pública del Condado; liderando, apoyando y capacitando a los enlaces comunitarios para construir y sostener la preparación individual y vecinal, incluyendo a las poblaciones marginadas; y hacer el gobierno del Condado más adaptable para proporcionar servicios continuos en desastres con la planificación integral, una fuerza laboral más empoderada, e instalaciones y tecnología mejoradas.

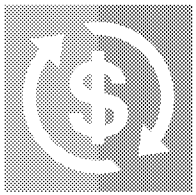
VIVIENDA

Los incendios forestales de octubre de 2017 exacerbaron la ya severa escasez de vivienda en el Condado. Los sobrevivientes desplazados por los incendios, tanto los propietarios como los inquilinos, continúan experimentando importantes desafíos de vivienda.

Visión: El Condado de Sonoma prevé un mercado de la vivienda que esté en equilibrio; es resistente y climáticamente inteligente en la escala regional, vecinal y de propietarios; que sea asequible para los trabajadores de la zona y las personas con necesidades de acceso y funcionales; que sea donde las comunidades de color y otros grupos históricamente desfavorecidos, incluyendo personas con dominio limitado o no inglés e inmigrantes, tengan un acceso igual y justo; que respete los separadores comunitarios designados y los límites de crecimiento urbano; que tenga una diversidad de casas ubicadas cerca del transporte, empleos y servicios; y que sea donde la economía es vital. Para lograr esta visión, el Condado está adoptando un nuevo enfoque regional para producir 30,000 nuevas unidades de vivienda para 2023.

Metas: Durante los próximos años, el condado se centrará en atraer nuevas y expandidas fuentes de capital para incentivar la creación of viviendas para todos los niveles de ingresos; aumentar la certeza regulatoria al cambiar el modelo de negocio del Condado y buscar activamente oportunidades para profundizar la cooperación regional; apoyar la reconstrucción de las casas destruidas por los incendios; y explorar el uso de propiedades del Condado para atraer el desarrollo de la vivienda que se alinea con las metas del condado.

SUMARIO EJECUTIVO

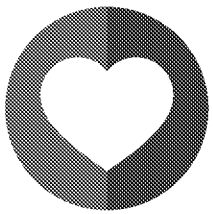


ECONOMÍA

Casi todos los negocios que participaron en una encuesta realizada por la Junta de Desarrollo Económico del Condado informaron impactos adversos de los incendios. Negocios informaron pérdida física directa, pérdida de ventas, interrupciones a los servicios de electricidad y banda ancha y trabajadores desplazados. Los líderes locales de negocios proporcionaron valiosas opiniones en la visión del condado que el Condado de Sonoma activamente se asocie con empleadores locales para convertirse en una comunidad resiliente, inclusiva y económicamente diversa.

Visión: A través de alianzas públicas y privadas, los negocios y residentes del Condado de Sonoma emergen con mayor capacidad para abordar los desafíos locales persistentes y son resilientes a futuros desastres.

Metas: El Condado continuará centrando sus esfuerzos en desarrollar y apoyar una variedad de esfuerzos de desarrollo de la fuerza laboral que contribuyan a los esfuerzos de reconstrucción, resiliencia y vitalidad económica a largo plazo en el Condado de Sonoma. También seguirá apoyando a los negocios locales para prosperar al asegurar el acceso a los recursos, desarrollar asociaciones y proporcionar apoyo empresarial.



SERVICIOS DE RED DE SEGURIDAD

Servicios de red de seguridad se refiere a servicios como salud conductual, asistencia para obtener beneficios alimenticios y médicos, asistencia financiera, servicios y protección de los animales. La necesidad de estos servicios se intensificó durante la respuesta a los incendios forestales y seguirá siendo elevada durante el largo proceso de recuperación.

Visión: La visión de esta estrategia es que Condado de Sonoma restaurará y mejorará la resiliencia de los sistemas, redes de servicios de la salud y sociales y las capacidades para promover la equidad, la independencia y el bienestar de toda la comunidad.